COSWIGER AMTSBLATT



09/2018 · 07.07.2018

Große Kreisstadt Coswig



Ferien: Ab ins Freibad!



Die Teilnehmer des Sächsischen Schülertriathlons 2018 am 20. Juni (Foto oben) staunten ebenso wie alle anderen Freibadbesucher über das emsig brummende Boot auf dem Badesee: Riesige Mengen an Wasserpflanzen hat das Mähboot in den vergangenen Wochen aus dem Wasser an Land befördert.

Zum Gesamtkonzept des See-Managements in Kötitz gehören Wasserpflanzen und Sedimentationskörper, der zeitlich begrenzte Betrieb einer Containerfilteranlage und die Förderung von Muscheln und Süßwasserschwämmen als Biofilter. Zwischen Schwämmen, Unterwasserpflanzen und Cyanobakterien spielt sich ein Kampf um die Nährstoffe ab. Ab diesem Jahr werden die Wasserpflanzen

zudem gemäht. Wenn die Entnahme der üppig gewachsenen Pflanzen konsequent erfolgt, werden dem Wasser erhebliche Mengen an Nährstoffen entzogen. Zu guter Letzt wird das Mähgut mit modernster Umwelttechnologie entsorgt: Es landet in einer Biogasanlage.

Die kontinuierliche Arbeit an der Wasserqualität hat in den vergangenen Jahren zu einem Rückgang der Blaualgen um mehr als 90 Prozent geführt. Schwarz auf weiß ist es nachzulesen: Der Badesee Kötitz "weist eine sehr gute mikrobiologische Wasserqualität auf. Anhand vorliegender langjähriger Untersuchungsdaten erfolgte die Einstufung der EU-Badestelle Coswig-Kötitz in die Kategorie Ausgezeichnete Badegewässerqualität. ... Die Gefahr der

Massenentwicklung von Cyanobakterien (Blaualgen) oder von Makrophyten und sonstigen Algen wird als gering eingeschätzt." (https://www.gesunde.sachsen.de/badegewaesser.php)

Bestätigt wird dieser Befund von einer Analyse, die das von den Technischen Werken Coswig beauftragte Büro für angewandte Ökologie *terre nouvelle* am 12.06.2018 vorgenommen hat: Die Nährstoffsituation hat sich seit Mai verbessert. Momentan liegt Phosphor bei 20 µg und Ammonium unter 0,1 mg/l.

Gesunder Badespaß für Groß und Klein ist also auch in den Sommerferien im Freibad Kötitz garantiert. Wer noch kein Schwimmabzeichen hat, kann es übrigens beim Schwimmmeister ablegen. Doch allein sollten sich nur gute Schwimmer in den See trauen! Die jungen Triathleten gehörten natürlich dazu – sie stürzten sich voller Freude in den klaren Badesee.

Aus dem Inhalt

Amtliche Bekanntmachungen	2
Elternbeiträge für Kitas	5/6/8
25 Jahre Technische Werke	9
Kultur zum Erntedankfest	10
Kultur in Coswig bis August	11

Informationen der Geschäftsstelle Stadtrat

Terminkalender der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates SOMMERPAUSE

Termin der Sitzung	Sitzungsbeginn	Gremium	Sitzungsort
15.08.2018	19.00 Uhr	Stadtrat	BÖRSE COSWIG, Gesellschaftssaal, Hauptstraße 29, 01640 Coswig
12.09.2018	18.00 Uhr	Ausschuss für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung	Rathaus Coswig, Saalgruppe 1. Etage, Zi. 120/122/124 Karrasstraße 2, 01640 Coswig
17.09.2018	18.00 Uhr	Betriebsausschuss Kommunale Dienste	Eigenbetrieb Kommunale Dienste Karrasstrasse 3, 01640 Coswig
19.09.2018	18.00 Uhr	Verwaltungsausschuss	Rathaus Coswig, Saalgruppe 1. Etage, Zi. 120/122/124 Karrasstraße 2, 01640 Coswig
26.09.2018	18.30 Uhr	Beirat für Ortsteile in Kötitz	Casa Bohemica Kötitzer Straße 30 A, 01640 Coswig
02.10.2018	18.00 Uhr	Stadtrat mit Einwohnerfragestunde	BÖRSE COSWIG, Gesellschaftssaal, Hauptstraße 29, 01640 Coswig

Bekanntgabe der Tagesordnung gem. Bekanntmachungssatzung für öffentliche Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates an der Bekanntmachungstafel am Rathaus, Karrasstraße 2, 01640 Coswig sowie auf unserer Internetseite www.coswig.de – Rathaus – Stadtrat – **Bürgerinfo** – *Sitzungskalender*

Beschlüsse des Verwaltungsausschusses vom 13.06.2018

Betreff:

Beschluss über die Annahme von Spenden Vorlage VO/0459/18/VA

Beschlusstext:

Der Verwaltungsausschuss stimmt der Annahme der zweckgebundenen Spenden zu.

Beschlüsse des Stadtrates vom 27.06.2018

Betreff:

Feststellung des Jahresabschlusses 2017 der Kulturbetriebsgesellschaft "Meißner Land" mbH VO/0468/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat stimmt dem geprüften Jahresabschluss der Gesellschaft für das Geschäftsjahr 2017 sowie dem Vorschlag zur Ergebnisverwendung zu. Der Stadtrat beauftragt den Oberbürgermeister, in der Gesellschafterversammlung diesen Jahresabschluss festzustellen und den Geschäftsführer zu entlasten.

Betreff:

Entlastung des Aufsichtsrates der Kulturbetriebsgesellschaft "Meißner Land" mbH für das Geschäftsjahr 2017 VO/0468N1/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beauftragt den Oberbürgermeister, in der Gesellschafterversammlung der Kulturbetriebsgesellschaft "Meißner Land" mbH die Aufsichtsratsmitglieder für das Geschäftsjahr 2017 zu entlasten.

Betreff:

Feststellung des Jahresabschlusses 2017 der JuCo Soziale Arbeit Coswig gGmbH VO/0472/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat stimmt entsprechend der Empfehlung des Aufsichtsrates der JuCo gGmbH dem geprüften Jahresabschluss der Gesellschaft für das Geschäftsjahr 2017 sowie dem Vorschlag zur Ergebnisverwendung zu.

Der Stadtrat beauftragt den Oberbürgermeister, in der Gesellschafterversammlung diesen Jahresabschluss festzustellen.

Betreff:

Entlastung des Aufsichtsrates der JuCo Soziale Arbeit Coswig gGmbH für das Geschäftsjahr 2017 VO/0472N1/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beauftragt den Oberbürgermeister, in der Gesellschafterversammlung der JuCo Soziale Arbeit Coswig gGmbH die Aufsichtsratsmitglieder für das Geschäftsjahr 2017 zu entlasten.

Betreff:

Feststellung des Jahresabschlusses 2017 der Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft Coswig mbH VO/0461/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat stimmt entsprechend der Empfehlung des Aufsichtsrates der BVG dem geprüften Jahresabschluss für das Geschäftsjahr 2017 der Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft Coswig mbH sowie dem Vorschlag zur Ergebnisverwendung zu und beauftragt den Oberbürgermeister, in der Gesellschafterversammlung diesen Jahresabschluss festzustellen.

Betreff:

Entlastung des Aufsichtsrates der Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft Coswig mbH für das Geschäftsjahr 2017 VO/0461N1/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beauftragt den Oberbürgermeister, in der Gesellschafterversammlung der Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft Coswig mbH die Aufsichtsratsmitglieder für das Geschäftsjahr 2017 zu entlasten.

Betreff:

Dritte Änderungssatzung zur Satzung über öffentliche Bekanntmachungen der Großen Kreisstadt Coswig (Bekanntmachungssatzung) VO/0204N3/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt die Dritte Änderungssatzung zur Satzung über öffentliche Bekanntmachungen der Großen Kreisstadt Coswig (Bekanntmachungssatzung) It. Anlage.

Betreff:

Errichtung einer Zwei-Feld-Sporthalle am Förderschulzentrum "Peter Rosegger" VO/0473/18/SR

Beschlusstext:

- 1. Der Oberbürgermeister wird beauftragt, mit dem Landkreis Meißen einen Vertrag zur Planung, Errichtung und Betreibung der Zwei-Feld-Sporthalle zu schließen. Die Kosten der Baumaßnahme tragen der Landkreis und die Große Kreisstadt Coswig zu gleichen Teilen.
- 2. Der Stadtrat ermächtigt den Oberbürgermeister zum Erwerb einer Teilfläche des Flurstücks 915/1 sowie des Flurstücks 676 der Gemarkung Coswig für die Sporthalle und die benötigten Stellflächen.
- 3. Der Stadtrat beschließt, den Oberbürgermeister zu ermächtigen, der WVS Wohnverwaltungs- und Service GmbH Coswig den Auftrag für die Planung des Ersatzneubaus einer Zwei-Feld-Sporthalle am Standort des Förderschulzentrums "Peter Rosegger" bis zur Leistungsphase 5 und einer Gesamtsumme in Höhe von 430.000 EUR netto zu erteilen. Der Oberbürgermeister wird ermächtigt, die entsprechenden Verträge zu unterzeichnen.

Betreff:

Vorschlagsliste zur Schöffenwahl für die Geschäftsjahre 2019 - 2023 VO/0470/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt die Vorschlagsliste zur Schöffenwahl gemäß Anlage.

Betreff:

Verkauf von Teilflächen der Flurstücke 534/100 und 534/97 der Gemarkung Sörnewitz im Gewerbegebiet EWS – Neusörnewitz VO/0460/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt den Verkauf der Teilflächen der Flurstücke 534/100 und 534/97, Gemarkung Sörnewitz. Der Kaufpreis beträgt 89.800 Euro. Dies entspricht 20,00 €/m².

Der Beschluss VO/0437/18/SR 14.03.2018 wird aufgehoben.



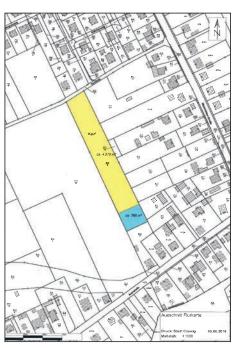
Anlage zu VO/0460/18/SR

Betreff:

Kauf einer Teilfläche des Flurstücks 812/3 der Gemarkung Brockwitz VO/0474/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt den Kauf einer Teilfläche (ca. 4.570 m²) des Flurstücks 812/3 der Gemarkung Brockwitz zum Kaufpreis von 135.000 EUR.



Anlage zu VO/0474/18/SR

Betreff:

Ermächtigung des Oberbürgermeisters zur Vergabe der Baumaßnahme Erweiterung Bürgerpark mit öffentlicher Stellplatzanlage/Festplatz VO/0462/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat ermächtigt den Oberbürgermeister, die Bauleistungen zur Erweiterung des Bürgerparks mit öffentlicher Stellplatzanlage/Festplatz im Ergebnis der Angebotsauswertung zu vergeben. Der Stadtrat ist über das Ergebnis zu informieren.

Betreff:

Ermächtigung des Oberbürgermeisters zur Vergabe von Instandsetzungsmaßnahmen nach RL-KStB Teil B 2018 VO/0476/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat ermächtigt den Oberbürgermeister, die Instandsetzungsmaßnahmen 2018 nach RL-KStB Teil B im Ergebnis der Angebotsauswertung zu vergeben.

Der SWA ist über das Ergebnis zu informieren.

Der Beschluss VO/0463/18/SWA wird aufgehoben.

Betreff:

Vergabe Ausbau Moritzburger Straße (K 8017) 3. BA zwischen Salzstraße und Kreisverkehr VO/0464/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt die Vergabe der (zwischen Dresdner Straße und Am Bag-

Baumaßnahme Ausbau Moritzburger Straße 3. BA (zwischen Salzstraße und Kreisverkehr) gemäß Vergabevorschlag des Planungsbüros VIC an die

Fa. TS Bau GmbH, NL Riesa, Industriestraße A 20 in 01612 Glaubitz mit dem annehmbarsten Angebot.

Betreff:

Vergabe Ausbau Industriestr. 1. BA zwischen Dresdner Straße und Am Baggerteich

VO/0465/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt die Vergabe der Baumaßnahme Ausbau Industriestr. 1. BA (zwischen Dresdner Straße und Am Bag-

gerteich) gemäß Vergabevorschlag des Planungsbüros IBV an die

Bietergemeinschaft (BG): Fa. STRABAG AG Gruppe Meißen, Teichertring 8 in 01662 Meißen und Fa. Heinrich Lauber, Industriestraße 27 in 01640 Coswig

mit dem annehmbarsten Angebot.

Betreff:

Feststellungsbeschluss zum Lärmaktionsplan Stufe II VO/0466/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt den Lärmaktionsplan Stufe II in der Fassung der Fortschreibung vom 25.05.2018.

Öffentliche Bekanntmachung

Dritte Änderungssatzung zur Bekanntmachungssatzung der Großen Kreisstadt Coswig

Aufgrund von § 4 in Verbindung mit § 28 Abs. 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Neufassung der Bekanntmachung vom 09.03.2018 (SächsGVBI. S. 62) gültig ab 01.01.2018 und § 6 der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern über die Form kommunaler Bekanntmachungen (KomBekVO) vom 17.12.2015 (SächsGVBI. S. 693) hat der Stadtrat der Großen Kreisstadt Coswig am 27.06.2018 folgende Dritte Änderungssatzung zur Bekanntmachungssatzung der Großen Kreisstadt Coswig beschlossen:

Artikel 1 ändert § 2 Öffentliche Bekanntmachung im Absatz 2 Buchstabe b wie folgt:

Der Text des Buchstaben b) wird gestrichen und die Gliederung des Buchstaben

a) entfällt und das letzte Wort "sowie" wird gestrichen.

Artikel 2: Inkrafttreten

Die Dritte Änderungssatzung zur Bekanntmachungssatzung tritt am Tage nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

- die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
- 2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

- der Oberbürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat,
- 4.vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
 - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
 - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Stadt unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach den Ziffern 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Coswig, den 28.06.2018

Frank Neupold Oberbürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Beschluss des Lärmaktionsplanes Stufe II der Großen Kreisstadt Coswig – Fortschreibung vom 25.05.2018

Der Stadtrat beschloss in seiner Sitzung am 27.06.2018 die Fortschreibung des Lärmaktionsplanes (LAP) Stufe II der Großen Kreisstadt Coswig in der Fassung vom 25.05.2018.

Erstmals wurde der Lärmaktionsplan Stufe II in der Fassung vom 25.11.2016 am 07.12.2016 durch den Stadtrat beschlossen. Der LAP Stufe II i.d.F.v. 25.11.2016

beruhte auf der vom Landesamt für Landwirtschaft, Umwelt und Geologie (LfULG) mit Datum 22.12.2012 zur Verfügung gestellten Lärmkartierung für Hauptverkehrsstraßen. Das LfULG hat per 08.02.2018 die neue Lärmkartierung für Hauptverkehrsstraßen zur Verfügung gestellt. Dabei ist für die Stadt Coswig der Straßenabschnitt der Dresdner Stra-

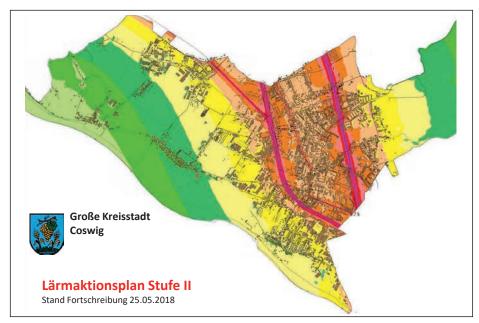
ße zwischen Cliebener Straße und Hauptstraße entfallen, da es hier aufgrund des geringeren Verkehrsaufkommens nicht mehr zu einer Überschreitung des zu untersuchenden Schwellenwertes kommt. Weiterhin ist der Straßenabschnitt der S81 Ausbaustrecke am Auer in der Lärmbetrachtung hinzugekommen. Dies hat jedoch keine Auswirkungen auf die Lärm-

aktionsplanung, da in diesem Bereich keine Betroffenheiten bestehen. In der vorliegenden Fortschreibung des LAP Stufe II i.d.F. vom 25.05.2018 wurden die Auswirkungen auf die definierten Belastungsbereiche dargelegt sowie die Rasterlärmkarten überarbeitet.

Der fortgeschriebene Lärmaktionsplan i.d.F.v. 25.05.2018 wird gemäß § 47 d Absatz 3 Bundes-Immissionsschutzgesetz in der Fassung der Bekanntmachung vom 17.05.2013 (BGBI. I S. 1.274), zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 18.07.2017 (BGBI. I S. 2.771) mit dieser Bekanntmachung veröffentlicht.

Der Lärmaktionsplan Stufe II der Großen Kreisstadt Coswig ist im Rathaus der Großen Kreisstadt Coswig, Stadt-Fachbereich verwaltung, Bauwesen, 2. Obergeschoss, Karrasstraße 2, 01640 Coswig niedergelegt. Er kann dort während der üblichen Dienststunden durch jedermann kostenlos eingesehen werden. Der Lärmaktionsplan Stufe II der Großen Kreisstadt Coswig ist weiterhin auf der Coswig, den 28.06.2018 Internetseite www.coswig.de/service ein-

Frank Neupold Oberbürgermeister



Öffentliche Bekanntmachung

Öffentliche Bekanntmachung über die öffentliche Einsichtnahme in die Bewerbungsliste für die Schöffentätigkeit

Die Vorschlagsliste für die Wahl für das der Fassung der Bekanntmachung vom Schöffenamt liegt vom

9. bis 16. Juli 2018

Montag - Donnerstag 9.00 - 18.00 Uhr 9.00 – 15.00 Uhr Freitag 9.00 – 12.00 Uhr Sonnabend

in der Stadtverwaltung Coswig, Bürgerbüro, Karrasstraße 2, 01640 Coswig zu jedermanns Einsicht aus, entsprechend dem Gerichtsverfassungsgesetz (GVG) in

09.05.1975 (BGBI. I S. 1077), das zuletzt durch Artikel 10 Absatz 6 des Gesetzes vom 30.10.2017 (BGBI. I S. 3618) geändert worden ist.

Individuelle Termine können telefonisch unter der Rufnummer 03523-66330 vereinbart werden.

Einspruch gegen die Vorschlagsliste kann vom

7. bis 24. Juli 2018

gemäß Gerichtsverfassungsgesetz in der

Stadtverwaltung Coswig, Fachbereich Ordnungswesen, Karrasstraße 2, 01640 Coswig oder beim Amtsgericht Meißen, Domplatz 3, 01662 Meißen schriftlich oder zu Protokoll mit der Begründung erhoben werden.

Coswig, 07.07.2018

Frank Neupold Oberbürgermeister

Offentliche Bekanntmachung

Bekanntmachung Betriebskosten und Elternbeiträge in Kindertageseinrichtungen

Gemäß § 14 Absatz 2 des Sächsischen Gesetzes zur Förderung von Kindern in Tageseinrichtungen (Gesetz über Kindertageseinrichtungen - SächsKitaG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 15.05.2009, zuletzt geändert am 29.04.2015 hat die Große Kreisstadt Coswig jährlich die durchschnittlichen Betriebskosten eines Platzes je Einrichtungsart unter Berücksichtigung der Betreuungszeit, ihre Zusammensetzung und ihre Deckung zu ermitteln und bekannt zu machen.

Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen und Miete sind gesondert auszuweisen. Diese Bekanntmachung erfolgt hiermit für die Betriebskosten des Jahres 2017.

Aufgrund § 2 Absatz 3 der Satzung der Großen Kreisstadt Coswig über Elternbeiträge in Kindertageseinrichtungen vom 27.11.2001, zuletzt geändert durch Än-

derungssatzung vom 01.01.2017, gelten damit ab 01.09.2018 in Coswig neue Elternbeiträge in Kindertageseinrichtungen und in Kindertagespflege. Die Übersicht enthält die ungekürzten Elternbeiträge. Unter bestimmten Voraussetzungen werden die Elternbeiträge gemäß §3 der "Elternbeitragssatzung für Kindertages-

einrichtungen und Kindertagespflege ab 01.01.2017" ermäßigt.

Bekanntmachung nach § 14 Absatz 2 SächsKitaG								
Einrichtungsart	<u>Kinderkrippe</u>	Kindergarten	<u>Hort</u>					
tägl. Betreuungszeit	9 h	9 h	6 h					
	Für Coswig ermittelte Werte							
Ø Betriebskosten monatl. je Platz	990,71 €	480,79 €	259,63 €					
davon Personalkosten	,	,						
(Pädag. Personal)	784,77 €	380,84 €	205,66 €					
davon Sachkosten	205,94 €	99,94 €	53,97 €					
Deckung der Betriebskosten monatl. je Platz	Für Coswig ermittelte Werte							
durch Elternbeiträge (Jahresdurchschnitt)	210,03 €	128,10 €	73,93 €					
durch Landeszuschuss	177,78 €	177,78 €	118,52 €					
durch die Stadt Coswig (inkl. Eigenanteile freier Träger, Ergänzungspauschale Bund)	602,90 €	174,90 €	67,18 €					
gesondert werden ausgewiesen	Für Coswig ermittelte Werte							
		Summe	für alle Träger, monatlich					
Abschreibungsaufwand			13.563,48 €					
Zinsaufwand			881,44 €					
Mietaufwand	20.286,01 €							
	je Platz und Monat							
Abschreibungsaufwand	20,63 €	10,03 €	5,41 €					
Zinsaufwand	1,34 €	0,65€	0,35 €					
Mietaufwand	30,85 €	15,00 €	8,10 €					
Gesamt	52,82€	25,68 €	13,86 €					
Einrichtungsart	Kindertage	spflege, 9 h						
Aufwendungsersatz pro Platz monatl.	549,5	57 €	Deckung pro Platz durch					
davon Sachaufwand/Förderleistungen	510,0		Landeszuschuss	177,78 €				
davon Unfallversicherung	2,06 €		ungek. Elternbeitrag durchschn.	·				
davon Alterssicherung	15,88 €		Stadt Coswig (inkl.Ergänzungs- pauschale Bund)	161,76 €				
davon Kranken-/Pflegeversicherung	21,6	53 €	F					
damit ergeben sich auf Grund der Satzu	ıng Elternbeiträge	e folgende Elterr	nbeiträge für Kitas ab 01.09.201	8				
Einrichtungsart	Kinderkrippe	Kindergarten	_					
tägl. Betreuungszeit	9 h	9 h	6 h					
(prozentualer Anteil des Elternbeitrages an den Betriebskosten gem. § 3 (1) der Satzung	23 %	30 %	30 %					
Familie oder eheähnl. Gemeinschaft, ältestes/einziges Kind	227,80 €	144,20 €	77,80 €					
sowie folgende Elternbeiträge für Kinde	sowie folgende Elternbeiträge für Kindertagespflege ab 01.09.2018							
Betreuungsalter	0 bis 3 Jahre	4. Lebensjahr						
tägl. Betreuungszeit	9 h	9 h						
prozentualer Anteil des entsprechenden Elternbeitrages einer Kindertageseinrichtung	100 %	100 %						
Familie oder eheähnl. Gemeinschaft, ältestes/einziges Kind	227,80 €	144,20 €						

Öffentliche Bekanntmachung

Einziehungsverfügung

1. Straßenbeschreibung

Öffentliche Feld- und Waldwege (ÖFW) B2/02 bzw. B2/04 in Neusörnewitz

2. Verfügung

2.1 Der ÖFW B2/02 (Flurstück 680/3 Gemarkung Brockwitz) und der ÖFW B2/04 (Flurstück 662 Gemarkung Brockwitz) werden als öffentliche Wege eingezogen.

3. Träger der Straßenbaulast

Große Kreisstadt Coswig

4. Wirksamwerden

Wirksamwerden der Verfügung:09.07.2018

5. Sonstiges

5.1 Gründe für die Einziehung

Die o. g. Wege haben keine Verkehrsbedeutung und sind für die Erschließung der anliegenden Grundstücke entbehrlich.

Mit Beschluss VO/0427/18/SR hat der Stadtrat am 14.03.2018 der Einziehung zugestimmt.

Die Absichtserklärung wurde im Coswiger Amtsblatt vom 24.03.2018 bekannt gemacht.

5.2 Die Verfügung kann während der üblichen Dienstzeiten eingesehen werden.

Mo-Fr 08.00-12.00 Uhr Di 13.00-18.00 Uhr Do 13.00-17.00 Uhr Stadtverwaltung Coswig, Fachbereich Bauwesen, Tiefbau, Karrasstraße 2, 01640 Coswig, Zi. 245

6. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Entscheidung können Sie innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Coswig, Karrasstraße 2, 01640 Coswig, Widerspruch einlegen.

Frank Neupold Oberbürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Bekanntmachung der Landesdirektion Sachsen

über die Planfeststellung für das Bauvorhaben "Erneuerung der Bahnstromversorgung von der Gleisschleife Radebeul-West bis Gleisschleife Weinböhla – 2. BA von Coswig, Steinbacher Weg bis Gleisschleife Weinböhla und Gleisschleife Radebeul-West" (Gz.: DD32-0522/668/15)

- Auslegung des Planfeststellungsbeschlusses - vom 6. Juni 2018

ī.

Mit Planfeststellungsbeschluss der Landesdirektion Sachsen vom 30. Mai 2018, Gz.: DD32-0522/668/15, ist der Plan für das Bauvorhaben "Erneuerung der Bahnstromversorgung von der Gleisschleife Radebeul-West bis Gleisschleife Weinböhla - 2. BA von Coswig, Steinbacher Weg bis Gleisschleife Weinböhla und Gleisschleife Radebeul-West" gemäß § 28 Abs. 1 des Personenbeförderungsgesetztes (PBefG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 8. August 1990 (BGBI. I S. 1690), das durch Artikel 5 des Gesetzes vom 29. August 2016 (BGBI. I S. 2082) geändert worden ist, in Verbindung mit § 1 Satz 1 des Gesetzes zur Regelung des Verwaltungsverfahrens- und des Verwaltungszustellungsrechts für den Freistaat Sachsen (SächsVwVfZG) vom 19. Mai 2010 (SächsGVBI. S. 142), das durch Artikel 3 des Gesetzes vom 12. Juli 2013 (SächsGVBI. S. 503) geändert worden ist, in Verbindung mit § 74 des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVfG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Januar 2003 (BGBI. I S. 102), das zuletzt durch Artikel 20 des Gesetzes vom 18. Juli 2016 (BGBI. I S. 1679) geändert worden ist, festgestellt worden.

11.

Eine Ausfertigung des Planfeststellungsbeschlusses liegt zusammen mit einer Ausfertigung der festgestellten Planunterlagen in der Zeit

vom 16. bis 30. Juli 2018 (jeweils einschließlich)

in der Stadtverwaltung Coswig, Karrasstraße 2, 01640 Coswig

während der Dienststunden zu jedermanns Einsicht aus.

Der Planfeststellungsbeschluss gilt mit dem Ende der Auslegungsfrist allen Betroffenen und denjenigen gegenüber, die Einwendungen erhoben oder Stellungnahmen abgegeben haben, als zugestellt (§ 74 Abs. 5 Satz 3 VwVfG in Verbindung mit § 1 Satz 1 SächsVwVfZG).

Bis zum Ablauf der Rechtsbehelfsfrist kann der Planfeststellungsbeschluss von den Betroffenen bei der Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Dresden, Stauffenbergallee 2, 01099 Dresden, schriftlich angefordert werden.

Zusätzlich kann der Planfeststellungsbeschluss über die Internet-Seite http:// www.lds.sachsen.de/bekanntmachungen

eingesehen werden. Für die Vollständigkeit und Übereinstimmung der im Internet veröffentlichten Unterlagen mit den amtlichen Auslegungsunterlagen wird keine Gewähr übernommen. Der Inhalt der zur Einsicht ausgelegten Unterlagen ist maßgeblich.

III.

Dem Träger des Bauvorhabens wurden Auflagen erteilt.

In dem Planfeststellungsbeschluss ist über alle rechtzeitig vorgetragenen Einwendungen, Forderungen und Anregungen entschieden worden.

Die in den Planunterlagen enthaltenen Grunderwerbsunterlagen enthalten aus Datenschutzgründen keine Angaben über Namen und Anschriften der Grundeigentümer. Betroffenen und Grundeigentümern wird von der auslegenden Stelle oder der Planfeststellungsbehörde auf Anfrage Auskunft über die von dem Vorhaben betroffenen eigenen Grundstücke gegeben.

IV.

Rechtsbehelfsbelehrung

beschluss über die Internet-Seite http:// Die Rechtsbehelfsbelehrung des Plan-

feststellungsbeschlusses lautet: Gegen diesen Planfeststellungsbeschluss kann innerhalb eines Monats nach seiner Zustellung Klage beim

Sächsischen Oberverwaltungsgericht, Ortenburg 9, 02625 Bautzen

erhoben werden.

Die Klage kann auch elektronisch erhoben werden nach Maßgabe der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums der Justiz und für Europa über den elektronischen Rechtsverkehr, die elektronische Aktenführung, die elektronischen Register und das maschinelle Grundbuch in Sachsen (SächsEJustizVO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. April 2014 (SächsGVBI. S. 291) in der jeweils geltenden Fassung.

Die Klage muss den Kläger, den Beklagten und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen.

Vor dem Oberverwaltungsgericht müssen sich die Beteiligten, außer im Prozesskostenhilfeverfahren, durch Prozessbevollmächtigte vertreten lassen. Dies gilt auch für Prozesshandlungen, durch die ein Verfahren vor dem Oberverwaltungsgericht eingeleitet wird.

Als Bevollmächtigte sind nur die in § 67 Abs. 2 Satz 1 und Satz 2 Nr. 3 bis 7 sowie Abs. 4 Satz 4 Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) bezeichneten Personen

Organisationen zugelassen. Das eine sachkundige Prozessvertretung biesind Rechtsanwälte, Rechtslehrer an einer staatlichen oder staatlich anerkannten Hochschule eines Mitgliedsstaates der Europäischen Union, eines anderen Vertragsstaates des Abkommens über der Schweiz, welche die Befähigung zum Richteramt besitzen. Weiter sind das Steuerberater, Steuerbevollmächtigte, Wirtschaftsprüfer und vereidigte Buchprüfer, Personen und Vereinigungen im Sinne des § 3 a des Steuerberatungsgesetzes sowie Gesellschaften im Sinne des § 3 Nr. 2 und 3 des Steuerberatungsgesetzes, die durch Personen im Sinne des § 3 Nr. 1 des Steuerberatungsgesetzes handeln, in Abgabenangelegenheiten; berufsständische Vereinigungen der Landwirtschaft für ihre Mitglieder; Gewerkschaften und Vereinigungen von Arbeitgebern sowie Zusammenschlüsse solcher Verbände für ihre Mitglieder oder für andere Verbände oder Zusammenschlüsse mit vergleichbarer Ausrichtung und deren Mitglieder; Vereinigungen, deren satzungsgemäße Aufgaben die gemeinschaftliche Interessenvertretung, die Beratung und Vertretung der Leistungsempfänger nach dem sozialen Entschädigungsrecht oder der behinderten Menschen wesentlich umfassen und die unter Berücksichtigung von Art und Umfang ihrer Tätigkeit sowie ihres Mitgliederkreises die Gewähr für

ten, für ihre Mitglieder in Angelegenheiten der Kriegsopferfürsorge und des Schwerbehindertenrechts sowie der damit im Zusammenhang stehenden Angelegenheiten; juristische Personen, deren Anteiden Europäischen Wirtschaftsraum oder le sämtlich im wirtschaftlichen Eigentum einer der in § 67 Abs. 2 Satz 1 Nr. 5 und 6 VwGO bezeichneten Organisationen stehen, wenn die juristische Person ausschließlich die Rechtsberatung und Prozessvertretung dieser Organisation und ihrer Mitglieder oder anderer Verbände oder Zusammenschlüsse mit vergleichbarer Ausrichtung und deren Mitalieder entsprechend deren Satzung durchführt, und wenn die Organisation für die Tätigkeit der Bevollmächtigten haftet.

> Behörden und juristische Personen des öffentlichen Rechts einschließlich der von ihnen zu Erfüllung ihrer öffentlichen Aufgaben gebildeten Zusammenschlüsse können sich durch eigene Beschäftigte mit der Befähigung zum Richteramt oder durch Beschäftigte mit Befähigung zum Richteramt anderer Behörden oder juristischer Personen des öffentlichen Rechts einschließlich der von ihnen zur Erfüllung ihrer öffentlichen Aufgaben gebildeten Zusammenschlüsse vertreten lassen.

> > gez. Godehard Kamps Abteilungsleiter Infrastruktur

Neue Elternbeiträge in Coswiger Kindertageseinrichtungen ab 01.09.2018

Die Stadtverwaltung Coswig hat die Betriebskostenabrechnungen der Kindertageseinrichtungen für 2017 geprüft und im Ergebnis daraus entsprechend der gesetzlichen Bestimmungen die neuen Elternbeiträge für den Zeitraum vom 01.09.2018 bis 31.08.2019 ermittelt.

Durchschnittlich waren 1.401 Kinder in Coswiger Betreuungseinrichtungen (Kinderkrippe, Tagespflege, Kindergarten und Hort) angemeldet. Diesen Kindern standen insgesamt 1.491 Plätze zur Verfügung, was eine Gesamtauslastung von 93,96 % bedeutet. Das heißt, dass in der Großen Kreisstadt Coswig im Durchschnitt über alle Betreuungsarten (Kinderkrippe, Kindergarten, Hort) bedarfsgerechte Kapazitäten vorhanden sind und iedem Coswiger Kind. das Anspruch auf Betreuung hat, auch ein Angebot unterbreitet werden konnte.

Neben den Landeszuschüssen und den Vorjahr um 14,3 %. Gründe dafür sind

schüsse der Stadt Coswig der Deckung anfallender Betriebskosten. Insgesamt bezuschusste die Stadt Coswig im Jahr 2017 die Kindertagesstätten mit über 2,8 Mio. EUR Eigenmitteln.

Besondere Auswirkungen auf die Kostenentwicklung hatte die gesetzlich verankerte Verbesserung des Betreuungsschlüssels im Bereich der Kindergartenbetreuung (ab 1.9.16: 1 päd. Fachkraft für 12 Kinder) sowie der Kinderkrippenbetreuung (ab 1.9.17: eine vollbeschäftigte päd. Fachkraft für 5,5 Kinder) und die daraus resultierenden Personalkostensteigerungen. Darüber hinaus stiegen die Gehälter der Beschäftigten rückwirkend zum 1. Januar 2017 um durchschnittlich zwei Prozent, Insgesamt stiegen die Personalaufwendungen um 6,7 %.

Die Sachkosten stiegen im Vergleich zum Elternbeiträgen dienen die Kommunalzu- u.a. die steigenden Unterhaltungskosten

der Gebäude und, daraus resultierend, die Anhebung der Sachkostenpauschale auf 100,00 Euro pro 9 h Kindergartenkind.

Über alle Betreuungsarten ergibt sich somit eine durchschnittliche Steigerung der Gesamtkosten um 8,2 %, die in der Kinderkrippe einen Anstieg der monatlichen Elternbeiträge auf 227,80 EUR, im Kindergarten auf 144,20 EUR und im Hort auf 77,80 EUR notwendig macht.

Trotz dieser Erhöhung ist festzustellen, dass diese durch die gute wirtschaftliche Betriebsführung der freien Träger und Tagespflegepersonen sowie die effiziente Auslastung der Einrichtungen verhältnismäßig moderat ausfällt.

Die ab dem 01.09.2018 gültigen Elternbeiträge finden Sie auf Seite 6.

Mike Schlagowsky Fachgebietsleiter Schulen/Kitas/Jugend 25 Jahre Technische Werke Coswig GmbH

Mit dem Neubaugebiet im Spitzgrund wurde 1969 das erste Heizwerk im Spitzgrund an der Friedewaldstraße errichtet. Mit dem Neubaugebiet an der Dresdner Straße wurde 1976 die Umformerzentrale, die Wärmeenergie aus der Planeta übernahm, mit einer Leistung von 37 MW gebaut.

Nach der Wende mussten die ineffektiv arbeitenden Anlagen mit massiven Investitionen in die Technik marktfähig gemacht werden. Zuerst entstand von September bis Dezember 1991 das Heizwerk im Spitzgrund für 1 Mio. Euro neu. 1993 wurde die Umformerzentrale zu einem Heizwerk mit Kraft-Wärme-Kopplung umgebaut • Heizkessel (8 MW Wärmeleistung) im Heizkraftwerk Dresdner Straße. Es folgten die Erneuerung der Hausanschlussstationen und der Einbau von Wärmemengenzählern zur Abrechnung für die Gebiete Spitzgrund und Dresdner Straße. 1994/95 wurde für die Fernwärmeversorgung von 750 Genossenschaftswohnungen in Coswig-Mitte (etwa zwischen Weinböhlaer und Berliner Straße) ein separates unterirdisches Blockheizkraftwerk an der Fichtestraße 8–10 errichtet.

Die Abt. Wärmeversorgung gehörte vor der Wende zum VEB Gebäudewirtschaft Coswig. Ihre wirtschaftliche Selbstständigkeit kam mit der Gründung der Wärmeversorgung Coswig GmbH. Der Eintrag ins Handelsregister erfolgte am 02.07.1993 – also vor exakt einem Vierteljahrhundert. Neben der Hauptsparte Fernwärme kamen im Lauf der Zeit weitere Geschäftsfelder hinzu. Daher wurde der Betrieb 1997 in Technische Werke Coswig GmbH umbenannt.

Im Jahre 1997 erfolgte der Bau des Parkhauses an der Dresdner Straße – seit 2013 übrigens komplett an die WVS vermietet. ②

Die TWC bauten auch das neue Rathaus an der Karrasstraße, das im Jahr 2000 eröffnet wurde. ❸

1999 hatten die TWC die Betriebsführung für den Badesee Kötitz übernommen und noch im gleichen Jahr das Beckenbad mit der großen Rutsche errichtet. 2001 folgten die neuen sozialen Einrichtungen und die Gaststätte. 2002 kam schließlich der Campingplatz hinzu. •

2001 wurde eine Erdwärmeanlage im Ammoniakzirkulationsverfahren für das Wohnund Geschäftshaus Dresdner Straße 63 in Betrieb genommen, 2002 die nächste im Sport- und Freizeitzentrum "Olympia".

Mit der Gründung der GbR "Grundstücksverwaltungsgesellschaft Karrasschule" 2001 (Anteile: 60 % WAB und 40 % TWC) wurde die frühere Karrasschule gekauft und zum neuen Betriebssitz für die WAB, die TWC und die BVG umgebaut. **⊙**

Als jüngstes Geschäftsfeld kam 2007 die Betriebsführung der öffentlichen Straßenbeleuchtung hinzu.

Heute sind die Technischen Werke Coswig eine eigenständige GmbH und 100%ige Tochter der Stadt Coswig unter dem Dach der BVG.

All die Jahre seit 1983 stand die Wärmeversorgung in Coswig unter der zuverlässigen Leitung von Folker Rabe, der 2017 in den Ruhestand ging. Heute sorgen 16 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unter der Geschäftsführung von Torsten Meyer dafür,

- dass im Winter mehr als 300 Objekte Wohnblöcke, Einfamilienhäuser, Schulen und Kitas oder auch das Fachkrankenhaus – umweltfreundlich mit Fernwärme und rund ums Jahr mit warmem Wasser versorgt werden,
- dass die Coswiger Straßen nachts ausreichend, zuverlässig und umweltfreundlich beleuchtet sind 2.392 Lampen im ganzen Stadtgebiet sind regelmäßig zu warten, **⊙**
- dass im Sommer in Kötitz Abkühlung und ungetrübter Badespaß sowie Campingfreuden garantiert sind etwa 40.000 Besucher zählte das Bad in der vergangenen Saison
- und dass alle sonstigen Anlagen und Geschäftsfelder zuverlässig betrieben werden.

Allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern einen herzlichen Glückwunsch zu Ihrem runden Betriebsjubiläum und für die Zukunft viel Erfolg und auch persönlich die besten Wünsche!

Fotos: Technische Werke Coswig, Stadtverwaltung Coswig





21. Sächsisches Landeserntedankfest



Kulturelle Highlights zum Erntedankfest in Coswig

Die Stadt Coswig ist Ausrichter des 21. Sächsischen Landeserntedankfestes vom 14. bis 16. September 2018. Dieses überregionale Ereignis wird zusammen mit dem Coswiger Stadtfest gefeiert.



Bereits eine Woche zuvor am Sonntag, den 9. September, 16 Uhr, kommt mit Gerhard Schöne ein Ur-Coswiger in die Börse zum Familienkonzert.

Kostenfreie Eintrittskarten gibt's ab sofort im Vorverkaufsbüro des Veranstaltungshauses abzuholen.





Der Mittwoch, der 12. September (15-18.30 Uhr) steht im voll im Zeichen der Kinder (bis 12 Jahre) – es wird das Coswiger Kinderfest (CoKiFe) gefeiert. Und natürlich bestimmen das Thema "Lebensmittel sind wertvoll" auch hier das rege Treiben rund um das Rathaus. Über 20 Coswiger Kindereinrichtungen haben sich eine Menge zum kostenfreien Mitmachen und Ausprobieren einfallen lassen.

Am Freitag, den 14. September ist es dann endlich soweit - das große Landeserntedankfest inkl. Stadtfest beginnt. Insgesamt kann bis Sonntag, dem 16. September auf vier großen Bühnen sowie im Festzelt getanzt, gefeiert und gestaunt werden. Über 50 Bühnenprogramme bzw. Bands und Künstler können dabei live erlebt werden.

~ www.erntedankfest-coswig.de ~

Wie soll man da noch durchkommen?



Jeder hat schon mal erlebt, dass hier und da ein Auto ungünstig steht. "Wie soll man da noch durchkommen?": Diese Frage stellen sich fast täglich auch die Fahrer von Müllabfuhr, Bussen und auch von Rettungsfahrzeugen (!).

Nach der Rechtsprechung gilt eine Straße als eng, wenn der zur Durchfahrt insgesamt freibleibende Raum für ein Fahrzeug höchstzulässiger Breite (2,55 m - § 32 Abs. 1 Nr 1 StVZO) zuzüglich 50 cm Seitenabstand (2,55 + 0,50 = 3,05 m) bei vorsichtiger Fahrweise nicht ausreichen würde. Gerundet geht man von 3 Meter Restfahr-

An engen Stellen sind deshalb das Halten und erst recht das Parken verboten (§ 12 Abs. 1 Nr. 1 StVO). Dies beachten nicht alle Fahrzeugführer, vor allen Dingen meist

bahnbreite aus. Dabei ist jedoch zu beachten, dass in Kurven mehr Platz zum Rangie-

ren erforderlich ist.

nicht die, die sich ein neues Fahrzeug gekauft haben.

War der Trabant nur 1,51 Meter breit, der Golf 1 (1974-83) immerhin schon 1,61 Meter, sind die PKW von heute oft breiter als 2 Meter - siehe Foto. Entscheidend ist übrigens die Breite am Spiegel oder anderen herausragenden Teilen, also der tatsächlich breitesten Stelle.

Auch im Fahrverkehr ist die Fahrzeugbreite zu beachten. Auf Straßenabschnitten, die beispielsweise für 2 Meter Breite ausgelegt sind, dürfen auch nur Fahrzeuge mit einer Gesamtbreite von unter 2 Meter fahren.

Also mal nachmessen oder in die Zulassungspapiere schauen - damit alle zügig und ohne Schäden und Ärger vorankom-

> Olaf Lier Fachbereich Ordnungswesen

Bürgerbüro im Rathaus

Öffnungszeiten

Mo - Do 9.00 - 18.00 Uhr Fr 9.00 - 15.00 Uhr Sa 9.00 - 12.00 Uhr

Rentenberatung

Kostenlose Auskunft und Beratung zu Rentenfragen

im Rathaus: Claudia Goymann, Versichertenberaterin, am Sonnabend, 28.07.2018, und dann wieder am 01.09.2018; jeweils von 9.00 - 11.00 Uhr im Beratungsraum

Terminvereinbarung tel. 03523 702585 (auch Hausbesuch möglich)

im Mietertreff: Lindenauer Straße 29, Margit Schnitzer

1. und 3. Mittwoch im Monat, 13.00 -16.00 Uhr mit Antragstellung,

Terminvereinbarung telefonisch 0351 30909154 (Mo - Fr 10.00 - 16.00 Uhr)

extern: Sibylle Neubert, Versichertenberaterin (Weinböhla):

Terminvereinbarung telefonisch unter 035243 50907

Kultur in Coswig vom 07.07. bis 19.08.2018

Musik an den Höfen des Meißnischen Landadels

21.07.2018, 16.00 Uhr, Schloss Lauter-

Konzert für Bläserquintett qunst.quintett

Alexander Koval, Flöte Julia Obergfell, Oboe Martin Fuchs, Klarinette Raphael Manno, Horn Johannes Hund, Fagott

Franz Danzi (1763-1826): Quintett g-Moll op. 56/2

Alexander von Zemlinsky (1871–1942): Humoreske für Bläserquintett Paul Taffanel (1844-1908): Quintett

Carl Nielsen (1865-1931): Quintett op. 43

22.07.2018, 18.00 Uhr, Rittergut Limbach (ausverkauft)

Klavierrezital: Peter Rösel

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): Sonate A-Dur KV 331

Claude Debussy (1862-1918): Suite bergamasque

Ludwig van Beethoven (1770-1827): Sonate D-Dur op. 10, 3; Sonate c-Moll op. 13

04.08.2018, 16.00 Uhr, Schloss Nossen (ausverkauft)

Die Ära der Virtuosen - Musik des 19. Jahrhunderts

Daniel Ahlert, Mandoline, Birgit Schwab, Gitarre

Niccolò Paganini (1782-1840): Sonata Concertata

Francesco de Zucconi (um 1800): Sechs Variationen

Franz Schubert (1797–1828): Sonatina D-Dur, Op. 137, Nr. 1

Raffaele Calace (1868-1924): Racconto strano Op. 93; Mazurka da Concerto Op.126

Napoléon Coste (1805-1883): "Le Montagnard" - Divertissement Pastoral Carlo Munier (1859-1911): Capriccio Spagnuolo Op. 276; Capriccio

12.08.2018, 17.00 Uhr, Schloss Hirschstein (ausverkauft)

Vom Flüstern des Windes **Duo Flores**

Pièce, Sicilienne

Christiane Meininger, Flöte Zsófia Orlishausen, Harfe Jean Philippe Rameau (1683-1764): Höfische Tänze Gabriel Fauré (1845-1924): Berceuse,

Henri Brod (1801-1838): Nocturne op. 20,2 07.08.2018, 15.00 - 17.00 Uhr Johannes Donjon (1839–1912): Elégie für Flöte und Harfe Claude Debussy (1862-1918): Arabesque Nr. 1 für Harfe solo Enrique Granados (1867-1916): Spanische Tänze

18.08.2018, 16.00 Uhr, Schloss Schönfeld-Weißig (ausverkauft)

Konzert für Saxophonquartett **Xenon Quartett**

Lukas Stappenbeck, Sopransaxophon, Anže Rupnik, Altsaxophon Adrian Durm, Tenorsaxophon, Benjamin Reichel, Baritonsaxophon Modest Mussorgski (1839–1881): Bilder einer Ausstellung Johann Sebastian Bach (1685-1750): Fantasie und Fuge a-Moll BWV 904 Edward Grieg (1843–1907): Aus Holbergs Zeit – Suite im alten Stil op. 40

19.08.2018, 17.00 Uhr, Schloss Scharfenberg (ausverkauft)

Konzert für Flöte, Violine und Violoncello

Bettina Hentrich, Flöte Wolfgang Hentrich, Violine Bernhard Hentrich, Violoncello Joseph Haydn (1732-1809): Londoner Trio Nr. 3 G-Dur Georg Friedrich Händel (1685-1759): Sonate c-Moll Antonio Vivaldi (1678-1741): Sonate Nr. 12 op. 2 a-Moll Franz Danzi (1763-1826): Trio e-Moll

MGH Alte Bibo

11.07.2018, 15.00 - 17.00 Uhr MGH Alte Bibo - Kaffeeklatsch 60+

17.07.2018, 15.00 - 17.00 Uhr MGH Alte Bibo - Strick & Liesel Kreatives mit Wolle und Faden

25.07.2018. 15.00 - 17.00 Uhr MGH Alte Bibo - Kaffeeklatsch 60+ MGH Alte Bibo

Strick & Liesel

Kreatives mit Wolle und Faden

08.08.2018, 15.00 - 17.00 Uhr MGH Alte Bibo Kaffeeklatsch 60+

Bürgerakademie Coswig

19.07.2018, 15.00 Uhr, FTZ Coswig, Feuerwehrstraße 3

Führung im Feuerwehrtechnischen Zentrum (FTZ) Coswig

Frank Oßwald max. Teilnehmerzahl 25 Personen, bitte Voranmeldung unter Telefon 0351 4906470 (Dresdner Seniorenakademie)



Foto: Stadtverwaltung

02.08.2018, 15.00 Uhr, Börse - Gesellschaftssaal

Bitcoin: Wie funktioniert die virtuelle Geldeinheit?

Phantasie für IT-Freaks oder Währung für Jedermann? Dieter Seyfarth

16.08.2018, 15.00 Uhr Börse - Gesellschaftssaal

New York - der Big Apple

Die verschiedenen Facetten New Yorks als Stadt der Superlative und Kontraste Kerstin Werner

Tage des offenen Weingutes

Am 25. und 26. August öffnen die Winzer im Elbland wieder ihre Tore für die beliebten "Tage des offenen Weingutes". Auch alle Coswiger Weingüter sind dabei.

Neben dem Wein selbst gibt es viele Informationen zur Arbeit im Weinberg und im Keller. Denn viele Handgriffe sind nötig, ehe

der Rebsaft im Glase funkelt. Überzeugen Sie sich bei Führungen durch die Hangund Steillagen, warum der Wein in Sachsen seinen Preis verdient. Dass er schließlich auch noch ausgezeichnet schmeckt, wissen die Kenner - und die "Neulinge" werden es spätestens an diesem Wochenende erfahren!

Offene Kirche

bis Ende September, Mo-Fr 10.00 -12.30 Uhr, Kirche Brockwitz Offene Kirche

18.06. bis 08.09.2018 Mo-Fr 10.00 -14.00 Uhr, Sa 16 -18 Uhr, Alte Kirche Offene Kirche

sonnabends im Juli und August, 17.30 SonnAbendKlang in der Alten



Foto: Stadtverwaltung

Feste

Kirche

17.08.2018, 16.00 Uhr, Biergarten Boselblick, Sörnewitz

Freiluftkonzert mit dem Sächsischen Landespolizeiorchester Eintritt frei!

18.08.2018, 18.00 Uhr, Skopi's Biergarten Sommernachtsball des Coswiger Karneval Verein e.V.

Ausstellungen

bis 29.07.2018, Karrasburg **Spiel und Ernst** Kindheit im Mittelalter

30.07.- 06.09.2018: Sommerpause in der Karrasburg wegen Umbau und Parkettrenovierung

bis 17.09.2018, Rathausfoyer **Heimische Tierwelt** Fotografie von Wolfram Kircheis



Foto: Wolfram Kircheis

bis 15.08.2018 Ev. Gemeindezentrum Der Schatten malt das Licht Aquarelle von Brunhild Herrig

bis 31.10.2018, Pfarrhaus Brockwitz **Druckstellen** Linoldrucke von Theresa Bergmann



Spiel und Ernst – Kinder im Mittelalter

Seit dem 1. Juni ist in der Karrasburg eine Ausstellung über die Kindheit im Mittelalter zu sehen. Auskunft über manches Spiel gibt das große Bild "Die Kinderspiele" von Pieter Brueghel d. Ä. Auf einer Magnetwand können Kinder und auch Erwachsene die einzelnen Spiele zuordnen. Das eine oder andere dürfte zumindest den Älteren unter uns durchaus bekannt vorkommen. Viel Interessantes gibt es zu entdecken, z. B. woraus früher Bälle gemacht wurden, wie das mit den Ammen war oder dass sich Babys durch die Wickeltechnik kaum bewegen



konnten. Und mit handgefertigten Murmeln das Ziel zu erreichen, ist nicht einfach! Einige Spielzeuge gibt es bis heute. Steckenpferd und Lumpenpüppchen erleben eine Renaissance. "Ritter spielen" war nie richtig aus der Mode gekommen.

Treten Sie also ein in die nahezu unvorstellbare Kinderwelt des Mittelalters bis zum 29.07.2018 in der Karrasburg, Di und Do 12.00 - 18.00 Uhr, Sa und So 14.00 - 18.00 Uhr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Museumsteam

Absolvententreffen am Gymnasium Coswig

Villa Teresa: Gelungenes Parkfest

Eine neue Tradition soll entstehen: ein jähr- Für die Organisation bitten wir um Anmelliches Absolvententreffen am Gymnasium dungen bis zum 1. August an

Am ersten Sonnabend im September, also diesmal am 1. September, öffnet das Gymnasium von 10.00 – 12.00 Uhr seine Türen Wir freuen uns auf Euch! für ehemalige Abiturienten. Die aktuelle Jahrgangsstufe 12 sorgt für die kulinarische Ausgestaltung des Treffens.

kuemmel@gymnasiumcoswig.de oder naumann@gymnasiumcoswig.de

Albrecht Rößler Gymnasium Coswig

Der Coswiger Karneval Club wird 40!



Am 11.11.2018 startet eine Jubiläumssaison: Der Coswiger Karneval Club wird 40!

Für alle, die es nicht erwarten können oder denen es im Winter

einfach immer zu kalt ist, gibt es ihn jetzt wieder: den Sommernachtsball des CKC! Am Sonnabend, dem 18. August, ab 18.00 Uhr wird in Skopi's Elbgarten am Elberadweg gefeiert, getanzt und gelacht - unter freiem Himmel und ganz ohne Kostümzwang. Dafür mit Cocktailbar, Biergarten, Grill und freiem Eintritt! Für Unterhaltung sorgen heiße Showtänze und das legendäre schwarze Theater open air.

Infos unter www.ckc-coswig.de

Britta Böckelmann Coswiger Karneval Club e.V.



Mit Sonnenschein, Musik und Kaffeeduft wurden die zahlreichen Gäste am 17. Juni im Park der Villa Teresa empfangen. Der Freundeskreis der Villa Teresa hatte zum Sommerfest geladen und die Tische und Stühle reichten nicht aus, so dass schnell noch Bänke aufgestellt wurden.

Dicht umlagert war das Kuchenbuffet des Vereins. Der Grill der Börse sorgte für Deftiges und durch das Haus und die Parkanlage folgten zahlreiche Besucher den fachlich versierten Führungen.

Das Orchester unseres Gymnasiums eröffnete das Fest klangschön und temperamentvoll. Zur großen Freude des aus Lovosice angereisten Chores "Vocal Friends" erklang u. a. eine Bearbeitung des 2. Satzes der Sinfonie "Aus der Neuen Welt" – ein netter Willkommensgruß! Nach den jungen Bläsern des Musikschulbezirkes Coswig traten die "Vocal Friends" gemeinsam mit der Chorgemeinschaft Coswig-Weinböhla auf und schließlich feierte das begeisterte Publikum "Pressluft" aus Brockwitz und "The Cashbags", die den Nachmittag beschlossen.

Ein herzliches Dankeschön der Kulturbetriebsgesellschaft Meißner Land und allen, die uns unterstützt und besucht haben: Es war ein rundum gelungenes Sommerfest.

> Brigitte Köhler Teresa Carreño und Eugen d'Albert Gesellschaft Coswig e.V.



Sport und Spaß mit Kindern aus Lovosice



Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung. Evropská unie. Evropský fond pro regionální rozvoj.



Ahoj sousede. Hallo Nachbar. Interreg V A / 2014 – 2020

Das Schuljahr 2017/18 klang für viele Kinder aus den Partnerstädten Coswig und Lovosice mit gemeinsamen Höhepunkten aus. Über 60 junge Fußballer vom Coswiger Fußballverein e.V. nahmen am letzten Juniwochenende am großen Lovosicer Nachwuchsturnier teil und trafen dort mit etwa 250 tschechischen Jungs und Mädchen zusammen

In vier Altersklassen – F, E, D und C – kämpften sie auf den zwei gut gepflegten Naturrasenplätzen in Lovosice um die begehrten Pokale und Medaillen. Nicht allen Mannschaften, die aus der ganzen Region Ústí angereist waren, waren die kleinen Coswiger spielerisch und körperlich schon gewachsen, aber in spannenden und sehr fairen Spielen konnten sie einige Spiele für sich entscheiden und auch eine Reihe schöner Tore erzielen.

Die E-Auswahl aus Coswig durfte am Ende die Bronzemedaille mit nach Hause nehmen und Dave Pötzsch freute sich über die Auszeichnung als bester Feldspieler seiner Altersklasse (E = U11).

Am Samstagabend verfolgten sie das WM-Spiel Deutschland gegen Schweden und fielen schließlich sehr müde in ihre Betten in der großen Sportlerunterkunft direkt am Fußballplatz, während ihre Trainer den Abend noch mit den Lovosicer Sportfreunden ausklingen ließen.

Die erste Ferienwoche hingegen verbrachten je 15 Kinder aus Coswig und Lovosice gemeinsam in einem Sprach-Ferienlager im Osterzgebirge. Mit ihren Betreuerinnen vom KIZ Coswig und dem Kinder- und Jugendhaus ELKO genossen sie das herrliche Naturbad und die großen Spielwiesen am

Hüttenteich in Geising und erlebten die wunderschöne Grenzregion auf ihren täglichen Ausflügen: auf der Sommerrodelbahn und im Besucherbergwerk in Altenberg, wo sie das Auswaschen des Erzes selbst probieren durften, im Wildgehege und auf Schloss Lauenstein beim Mittelalter-Tag und einen Tag auch drüben in der Tschechischen Republik. Spannend war die Fahrt mit der Sesselbahn zum Mückentürmchen, interessant die Besichtigung der Wallfahrtskirche Mariaschein in Krupka-Bohosudov.



Foto: Stadtverwaltung Coswig

Vor allem aber lernten die Kinder ihre Altersgefährten aus dem Nachbarland kennen und es blieb viel Zeit für Spiel und Spaß und einen Einblick in die Sprache ihrer neuen Freunde. Die Mädchen und Jungen erlebten, wie man sich mit den ersten Englisch- und auch Deutschkenntnissen, ein paar Worten Tschechisch, mit Händen und Füßen und mit Online-Hilfe verblüffend gut verständigen kann.

Beide Begegnungen reihten sich in das Projekt Aktive Partnerschaft: Kommunikation, Vertrauen, Zusammenarbeit ein, das aus dem Europäischen Fonds für regionale Entwicklung gefördert wird.





Vorbereitungen fürs Landeserntedankfest laufen

Zum Sächsischen Landeserntedankfest

vom 14. – 16.09.2018 werden tausende von Gästen in Coswig erwartet.

60 extra angefertigte Wegweiser werden sie und natürlich auch die Coswiger zu den zahlreichen Angeboten auf dem Festgelände im gesamten Stadtzentrum führen.

Per Hand gemalt wurden die 60 Holzschil-



der von Schülerinnen und Schülern des Gymnasiums Coswig unter Leitung von Cindy Maria Gräßler.

Natürlich haben die jungen Künstler die Motive und Schriftzüge selbst gestaltet und sie wetterfest mit Acryl auf Holz gemalt.

Spurensuche in Radebeul und Coswig - Städte mit Geschichte





Die Stadtwerke Elbtal GmbH unterstützen das Engagement von Radebeuler und Coswiger Vereinen und Einrichtungen für Kinder und Jugendliche im Rahmen eines Wettbewerbs und stellen dafür jedes Jahr Geldpreise in Höhe von insgesamt ca. 10.000 Euro zur Verfügung.

2018 wurden Projekte gesucht, die bei Kindern und Jugendlichen das Verständnis für die Geschichte ihrer Heimatstädte entwickeln.

In einer kleinen Festveranstaltung im Cos- erstellen deutsche und fremdsprachige wiger Rathaus wurden nun sieben Pro- Texte über Coswiger Sehenswürdigkeiten

jekte ausgezeichnet, die die Freude der Kinder an der gemeinsamen Erarbeitung geschichtlicher Erkenntnisse und Zusammenhänge fördern. Vier aus Coswig waren dabei.

Einen der beiden ersten Preise, dotiert mit je 1.000 Euro, erhielt das Museum Karrasburg für den zweiten Teil seines Projektes "Geschichte beTONt". Coswiger Oberschüler, z.T. mit Schülern aus Lovosice, erstellen deutsche und fremdsprachige Texte über Coswiger Sehenswürdigkeiten

und sprechen sie ein. Jeder kann sie ganz einfach über eine Handy-App beim Stadtrundgang abrufen.

Mit 900 Euro ausgezeichnet wurde die Oberschule Kötitz für ihr Forschungsprojekt zur Gartenstadt Coswig "Auf den Spuren von Carl Romer". Und je 600 Euro erhalten die Ev.-Luth. Kirchgemeinde und das Christliche Kinderhaus St. Martin.

Herzlichen Glückwunsch an alle beteiligten Kinder, Jugendlichen und Pädagogen!

Wing Tsun – Selbstverteidigung für Frauen



Sie laufen nach Hause, den gewohnten Weg durch den Park. Dunkelheit umgibt Sie, der Wind rauscht in den Bäumen. Sträu-

cher werden zu Monstern. Von hinten hören Sie Schritte, Sie laufen schneller, die Schritte hinter Ihnen werden auch schneller ...

Eine unangenehme Situation. Wing Tsun kann eine Antwort und Hilfe sein!

Wing Tsun wurde von Frauen für Frauen entwickelt und ist für diese besonders ge-

eignet. Was ist das Besondere daran? Wing Tsun liegt ein Konzept zugrunde, das weit über die Vermittlung reiner Selbstverteidigungstechniken hinausgeht. Es soll Frauen in ihrer Wahrnehmung und in ihrer körperlichen Kraft stärken, aber vor allem in ihrem Selbstbewusstsein. Wir wollen Techniken, Befähigungen und Tricks für die Bewältigung von Gewaltsituationen weitergeben. Nicht zuletzt geht es darum, Gewaltsituationen ganz zu vermeiden.

Geplant ist ein Kurs im Zeitraum vom 6. August bis 10. September, montags 19.00 Uhr, in der "Rappelkiste", Lößnitzstraße 20, 6 x 1 Stunde, zum Gesamtpreis von 39 Euro.

Voranmeldungen und Anfragen bitte per E-Mail unter *gerhardt@stadt.coswig.de*, per Telefon Mi – Fr unter 03523 66711 oder Mo und Di unter 0351 8311807.

Angelika Gerhardt Gleichstellungsbeauftragte

Demenzberatung

Die Gesprächsrunde für pflegende Angehörige, moderiert von Fachberaterin Eva Helms, trifft sich wieder am Montag, 16. Juli, und Montag, 20. August, 15.00 – 16.30 Uhr im Rathaus Coswig, Raum 201. In einer individuellen Einzel- oder Familienberatung können Sie Ihre Fragen zum Thema Demenz und Pflege stellen.

Termin: Montag, 6. August, 15.00 – 17.00 Uhr, Rathaus Coswig, Raum 201. Bitte für alle Termine telefonische Anmeldung unter 0351 8397380

Die Ortsgruppe Spitzgrund der Volkssolidarität lädt ein

Die Ortsgruppe Spitzgrund lädt alle interessierten Senioren herzlich zum regelmäßigen Treff in den Saal der Meisop gGmbH ins Heim auf der Friedewaldstraße 10 ein.

Jeden dritten Donnerstag im Monat, also wieder am 19. Juli, gibt es um 14.00 Uhr Kaffee und Kuchen – diesmal bei schönem Wetter mit Kaffeeklatsch im Garten der MEISOP.

Gäste aus der ganzen Stadt sind herzlich willkommen!

Kosten: Eintritt sowie Kaffee und Kuchen.

Karin Schäfer, Ortsgruppe Spitzgrund der Volkssolidarität

Ranzen und Zuckertüten gesucht

Im August kommen viele Kinder in die Schule oder wechseln die Klassen. Wir würden uns sehr über gut erhaltene Ranzen freuen: – Sie sollen den ABC-Schützen mit Migrationshintergrund im Landkreis Meißen einen möglichst schönen Schulstart bereiten. Auch leere Zuckertüten für die Kinder sind willkommen.

Gern nehmen wir Ihre Sachen entgegen auf der Radebeuler Straße 6a in Coswig, Öffnungszeiten:

Dienstag: 9.00–12.00 und 13.00–15.00 Uhr Mittwoch: 9.00–12.00 Uhr.

Felix Kim Diakonie Riesa-Großenhain gGmbH

Fachtag für bürgerschaftliches Engagement

Am Freitag, 14. September 2018, 14.00 – 19.00 Uhr, findet in der Börse Coswig der 9. Fachtag für bürgerschaftliches Engagement im ländlichen Raum Sachsens statt.

Eingeladen sind Engagierte aus Vereinen, Projekten oder Kirchgemeinden, aber auch hauptamtliche Mitarbeiter, die mit Ehrenamtlichen arbeiten.

Der diesjährige Fachtag steht unter dem Motto "Ehrenamt schafft (Lebens)Qualität". In Fachvorträgen und Werkstattgesprächen werden beispielhafte ehrenamtlich geführte Projekte vorgestellt. Es gibt Hinweise und Tipps zu neuen Finanzierungsformen, zu rechtlichen Rahmenbedingungen, aber auch zur Umsetzung der neuen Datenschutzgrundverordnung. Auf einem Engagement-Marktplatz können Projekte und Initiativen ihr Wirken vorstellen: Dafür werden noch Interessenten

gesucht. Die Teilnahme ist kostenfrei. Die Veranstaltung wird gefördert durch das Sächsische Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft. Als Kooperationspartner wirken die Agrarsoziale Gesellschaft e. V., die Ehrenamtsakademie der Evangelisch-Lutherischen Landeskirche Sachsens, das Vereins- und Stiftungszentrum e. V., die Große Kreisstadt Coswig und das Christlich-Soziale Bildungswerk Sachsen e. V. mit.

Das komplette Veranstaltungsfaltblatt ist ab August unter www.slk-miltitz.de zu finden

Anmeldungen und Infos: Telefon 034344 64810 oder *claudia.vater@slk-miltitz.de*.

Claudia Vater Sächsisches Landeskuratorium Ländlicher Raum e. V.

Musikerziehung für die Jüngsten



Die Allerkleinsten von 1 1/2 bis 3 Jahren haben (immer gemeinsam mit einem Erwachsenen) viel Spaß im Kurs Musikgarten – immer donnerstags, 16.00 Uhr

(Jahresgebühr 180 Euro).

Kinder im Alter von 3 bis 6 Jahren können ab August in der Musikalischen Früherziehung vom Musikkater erfahren, wie viel Spaß das Musizieren machen kann. Der Unterricht findet voraussichtlich diens-

tags 16.00 und 17.00 Uhr, mittwochs 16.00 Uhr sowie donnerstags 17.00 Uhr für jeweils 45 Minuten statt (Jahresgebühr 165 Euro).

Für Vorschulkinder, also im letzten Kindergartenjahr, haben wir ein besonderes Angebot: die Percussionsvorschule – d.h. Trommeln für Kinder, immer mittwochs 17.00 Uhr.

Die Gebühren richten sich nach der Anzahl der teilnehmenden Kinder entsprechend unserer Gebührenordnung.

Interessenten melden Sie sich bitte im Büro der Musikschule, Radebeuler Straße 10, Telefon 03523 71103 oder unter coswig@musikschule-landkreis-meissen.de

Ab 6. August sind wir wieder persönlich für Sie da!

Wir beraten Sie gern und freuen uns auf Ihr Kind.

Konstanze Eweleit Musikschulbezirk Coswig

Impressum

Coswiger Amtsblatt, 7. Jahrgang
Herausgeber: Große Kreisstadt Coswig
Verantwortlich für den amtlichen Teil
Oberbürgermeister Frank Neupold
E-Mail: amtsblatt@stadt.coswig.de
Internet: www.coswig.de

Gesamtherstellung

Satztechnik Meißen GmbH Am Sand 1c · 01665 Nieschütz Tel. 03525 7186-0 · Fax 03525 7186-12 www.satztechnik-meissen.de

Verteilung

MVD, Auslage im Bürgerbüro des Rathauses

Download

www.coswig.de/service/idx_serv.htm

Auflage: 12.085

Anzeigenverwaltung

Satztechnik Meißen GmbH · Wolfgang Fesel Telefon 03525 7186-22 · Fax 03525 7186-10

Das nächste Coswiger Amtsblatt erscheint am 18. August 2018

Keine Gewähr für die Richtigkeit von Veranstaltungsterminen unter "Informationen". Es besteht kein Rechtsanspruch auf Zustellung.

Sommerferienprogramm der Stadtbibliothek



Donnerstag, 12.07.2018, 9.15 Uhr Freitag, 13.07.2018, 10.00 Uhr Donnerstag, 26.07.2018, 10.00 Uhr

10.00 Uhr Mittwoch 01 08 2018

Mittwoch, 01.08.2018, 10.00 Uhr **Lesepicknick im Bürgerpark**

Montag, 06.08.2018, 10.00 Uhr Wir lösen ieden Fall

wir iosen jeden Faii

Detektivgeschichten – Rätselkrimis – Ratespiele

Eintritt für alle Veranstaltungen: 1,00 Euro pro Kind



Angebote der Volkshochschule

Das aktuelle Kursangebot der Volkshochschule im Landkreis Meißen e. V. finden Sie jederzeit auf www.vhs-LKmeissen.de

Hier ein Auszug mit demnächst beginnenden Kursen:

Kursnummer	Kurs-Titel	Ort	Beginn	Uhrzeit
18A581101	Projektmanagement – Grundlagen	Radebeul	23.07.2018	17.30
18M643001	Coole Fotos mit Smartphone und PC	Meißen	31.07.2018	10.00
18A661004	Gesund und cool essen	Radebeul	31.07.2018	10.00
18A643001	Coole Fotos mit Smartphone und PC	Radebeul	31.07.2018	13.00
18A621001	Nachholen des Hauptschulabschlusses – Vorbereitungskurs	Radebeul	06.08.2018	08.00
18M515002	Computertastschreiben (Ferienkurs)	Meißen	06.08.2018	09.00
18A515004	Computertastschreiben (Ferienkurs)	Radebeul	06.08.2018	09.00
18A240103	Fotografie für Jugendliche	Radebeul	06.08.2018	10.00
18A314002	Ruhig und entspannt ins neue Schuljahr	Radebeul	06.08.2018	10.00
18A420294	Englisch Fit für den Urlaub Intensiv	Radebeul	06.08.2018	16.30
18A575101	Marketing – Grundlagen	Radebeul	06.08.2018	17.30
18A111016	Im Alter daheim – Absicherung durch Hausnotruf und ambulante Pflege!	Radebeul	07.08.2018	15.00
18A551001	Heilpädagogische Zusatzqualifikation (HPZ)	Radebeul	13.08.2018	08.00
18A622001	Nachholen des Realschulabschlusses – Vorbereitungskurs	Radebeul	13.08.2018	08.00
18A532115	Smartphones im Alltag für Neulinge	Radebeul	13.08.2018	15.00
18A541221	Bildbearbeitung mit GIMP (Aufbaukurs)	Radebeul	13.08.2018	17.00
18A425281	Spanisch Festigung A1 – A2	Radebeul	13.08.2018	18.00
18A311021	Yoga für Jedermann	Radebeul	13.08.2018	18.15
18A311022	Yoga für Jedermann	Radebeul	13.08.2018	20.00
18A311025	Hatha Yoga Sanft	Radebeul	14.08.2018	09.00
18A511103	Mein Computer und ich (Grundkurs)	Radebeul	14.08.2018	09.00
18A311009	Yoga für Jedermann	Radebeul	14.08.2018	11.00
18A322002	Eltern-Kind-Turnen – Kinder von 3 – 7 Jahren	Radebeul	14.08.2018	16.15
18M420253	Englisch Aufbaukurs A2, 3. Semester	Meißen	14.08.2018	17.00
18M427202	Italienisch Aufbaukurs A2, 2. Semester	Meißen	14.08.2018	17.45
18A420322	Englisch Aufbaukurs B1, 3. Semester	Radebeul	14.08.2018	17.45
18A425201	Spanisch Grundkurs A1, 2. Semester	Radebeul	14.08.2018	17.45
18A420104	Englisch Grundkurs A1, 1. Semester	Radebeul	14.08.2018	18.00
18A420441	Englisch Fortgeschrittene B2, 3. Semester	Radebeul	14.08.2018	18.00
18M420102	Englisch weitergeführter Grundkurs A1, 2. Semester	Meißen	14.08.2018	18.30
18A312202	Pilates Aufbaukurs	Radebeul	14.08.2018	18.30
18M427122	Italienisch weitergeführter Grundkurs A1, 3. Semester	Meißen	14.08.2018	19.30
18A311114	Yoga "After Work"	Radebeul	14.08.2018	20.00
18A332004	Body-Fit	Radebeul	14.08.2018	20.00
18A420262	Englisch Aufbaukurs A2, 4. Semester	Radebeul	15.08.2018	10.30
18M311006	Hatha Yoga sanft	Meißen	15.08.2018	17.30
18A426261	Französisch Aufbaukurs A2, 4. Semester	Radebeul	15.08.2018	17.30
18A420396	Let's Talk - Advanced	Radebeul	15.08.2018	17.45
18A427106	Italienisch für Anfänger Grundkurs A1, 1. Semester	Radebeul	15.08.2018	17.45
18A427106X	Italienisch für Anfänger Grundkurs A1, 1. Semester	Radebeul	15.08.2018	17.45
18M240101	Fotografie – Grundkurs	Meißen	15.08.2018	18.00
18A522201	Texte und Briefe gestalten mit Word (Aufbaukurs)	Radebeul	15.08.2018	18.00

Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH



Krematorium

Meißen Nossener Straße 38 03521/452077 Krematorium Durchwahl 453139 Nossen Bahnhofstraße 15 035242/71006 Weinböhla Hauptstraße 15 035243/32963 Großenhain Neumarkt 15 03522/509101 Riesa Stendaler Straße 20 03525/737330 Radebeul 0351/8951917 Meißner Straße 134



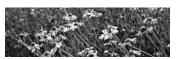
...die Bestattungsgemeinschaft

Suchen Immobilien!



• kostenlose Beratung

www.immoger.de Mit Kompetenz & Leidenschaft!



IN SCHWERER STUNDE – IHNEN UNSERE HILFE!



Tag & Nacht 0351/830 18 47

Familienunternehmen fachgeprüfter Bestatter 01445 Radebeul

Hermann-Ilgen-Straße 44 Pestalozzistraße 9

01640 Coswig

Johannesstraße 29 A

01689 Weinböhla

Hauptstraße 29 **01157 Dresden**

Meißner Landstraße 177

Helbig Bestattungen GmbH

Jürgen Jockusch STEINMETZMEISTER

 Grabdenkmale in guter Qualität und großer Auswahl Preisgünstig und kurzfristig lieferbar!
 Fensterbänke und Treppenbeläge aus Naturstein

> Friedensstraße 10 • 01689 Weinböhla Tel./Fax: 03 52 43 / 3 65 88

Öffnungszeiten: Di und Do 8-12 und 13-18 Uhr Sa 8-12 Uhr oder nach Vereinbarung



N A T U R R U H E Friedewald GmbH Bestattungswald Coswig

"Wir beraten Sie gern über die Möglichkeiten der letzten Ruhe im Friedewald."

Kundenbüro:

Mittlere Bergstraße 85 01445 Radebeul (Termine nach Vereinbarung)

Telefon: 0351 32350529 Mobil: 0172 8833166 Parkplatz Bestattungswald:

(gegenüber) Kreyernweg 91 01445 Radebeul

kontakt@naturruhe-friedewald.de www.naturruhe-friedewald.de



Hauptstraße 31 \cdot 01640 Coswig \cdot Telefon: 0 35 23 / 7 57 76

- Durchführung von Erd- und Feuerbestattungen
- Lieferung von Särgen und Sargausstattungen
- Überführung innerhalb und außerhalb des Stadtgebiets
- Erledigung der Formalitäten
- Tag- und Nacht-Bereitschaft
- Annoncenannahme

Hoch- und Tiefbau GmbH

Thomas Gola

Handwerksmeister

Auerstraße 4 a, 01640 Coswig Tel. 0172/3460528, Fax 035243/477185



- Tiefbau
- Pflasterbau
- KanalbauAbriss
- ErdbauGalabau
- Baggerarbeiten
- Maurer-, Putz-, Fassadenarbeiten
- Fliesenlegearbeiten
- Bausanierung
- Vollwärmeschutz
- Trockenbau
- Trockenlegung u. Abdichtung



6 Jahre Steuerberatung Kubale

Am 1. August 2018 werden wir 6 Jahre alt. Wir grüßen alle Mandanten aus Nah und Fern und bedanken uns für Ihre Treue und die gute Zusammenarbeit. Wir unterstützen Sie auch weiterhin bei Ihrer erfolgreichen Unternehmensführung.

R. Kubale – Steuerbevollmächtigte und Mitarbeiter

Hauptstraße 9a · 01689 Weinböhla Telefon: 035243 474846 · 0172 3551705 E-Mail: kubale-r@t-online.de



Natürlich Dämmen GmbH Dresden

Wir dämmen auch für Sie im Einblasverfahren:

- Decken
 Dächer
- Wände
 Hohlmauern



Fragen Sie uns: Herr Kahsnitz

Natürlich Dämmen GmbH Dresder

0172 351 1514 • info@natuerlich-daemmen.de

Elbgau-Immobilien-Boedecker – 27 Jahre Immobilienkompetenz in Coswig

Sie wollen Ihr Haus verkaufen und suchen eine bedarfs- oder altersgerechte Wohnung, dann sind Sie bei uns herzlich willkommen. Wir werden Sie vorher kostenfrei, umfassend beraten, Wohnungsvorschläge unterbreiten und den Wert Ihrer Immobilie kostenfrei bestimmen. Nutzen Sie unsere langjährige Kompetenz.

Telefon 03523 72856 oder 0172 3594343 oder E-Mail: Elbgau-Immobilien@t-online.de

Anzeigenberatung 03525 718622





Baumeister Wolf

- Altbausanierung, Baureparaturen und Mängelbeseitigung
- Fassadenputzarbeiten
- Trockenlegung und Abdichtung
- Trockenbau und Ausbauarbeiten
- Umbau- und
- Instandsetzungsarbeiten

 Maurer- und Betonarbeiten
- Maurermeister Michael Wolf
- Naundorfer Straße 23 01640 Coswig
- Handy 0174 3227137 info@baumeister-wolf.de







Hauseigentümer, die in ein Erdgas-Brennwertgerät investieren wollen, können sich

360 EUR Wartungsbonus sichern!

Oder Sie setzen gleich auf FairWärme-KOMFORT und unser bequemes

Rundum-Sorglos-Paket.

Wir planen, installieren, finanzieren und warten Ihre neue Heizung. Fair und aus einer Hand. So haben Sie mehr Zeit für die schönen Dinge des Lebens. Auch für Vermieter ein interessantes Angebot.



Stadtwerke Elbtal GmbH • Neubrunnstr. 8 • 01445 Radebeul • Kostenfreies Service-Telefon 0800 7702651

Radebeul und Coswig - gemeinsam stark.







Umzüge & Beräumung

- · Haushaltsauflösungen
- Maler- und TapezierarbeitenKüchen- und Möbelmontagen
- · Grundstücksberäumung
- · Fachbetrieb für Asbestentsorgung

NEU: Kötzschenbrodaer Str. 6F 01640 Coswig

> Telefon 03523 60151 Telefax 03523 60151

Mobil 0172 3660138

Praxisübergabe

Nach mehr als 40 Arbeitsjahren übergebe ich, Frau Dr. med. Christa Rüdiger, meine Hausarztpraxis in Coswig, Am Ringpark 1a, am 01.07.2018 an

Frau Dr. med. Eckert und Herrn Dr. med. Eckert, Fachärzte für Allgemeinmedizin.

Sie werden die Hausarztpraxis an der gewohnten Stelle weiterführen. Ich danke allen meinen großen und kleinen Patienten für das Vertrauen, welches sie mir all die Jahre entgegengebracht haben.

An dieser Stelle möchte ich mich nochmals herzlich für die vielen persönlichen Glückwünsche anlässlich meines Abschieds bedanken.

TEICHMANN-RE PYCLING OHG

Erfasst, Sortiert, Verwertet,

- Container-Dienst
- Absetzcontainer-Abroller von 1,5 m³ bis 24 m³ Kleinfahrzeug mit Absetzcontainer von 1,5 m³ bis 7 m³
- Anlieferung von Sand, Beton, Mörtel, Kies, Kiesel, Splitt, Schotter, Mutterboden, Rindenmulch - Abgabe auch Klein- und Kleinstmengen
- Annahme von Sperrmüll, Bauschutt, Holz, Flachglas, Altpapier,
- Hohlalas und Schrott Schrottcontainer kostenlos
- · Abholung von Möbel-Einzelstücken
- · Brennarbeiten bei Schrottdemontage
- · Ankauf von Buntmetall und Kabelschrott
- · Ankauf von Zeitungen, Zeitschriften und Altkleider

Industriestraße 23 · 01640 Coswig Telefon 03523/74361 · Fax 79709 www.teichmann-recycling.de

Mo.-Fr. 7-12 und 13-18 Uhr · Sa. 8-12 Uhr



Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?

Wir ermitteln einen marktgerechten Preis für Ihr Objekt und vermitteln schnell und diskret an den passenden Käufer. Viele vorgemerkte und bonitätsgeprüfte Interessenten warten auf die für sie geeignete Immobilie. Wir finden Ihren Käufer entweder in unserer sehr gut gepflegten Interessentendatenbank oder mittels perfekt abgestimmter Werbung per Internet, Printmedien und Netzwerk. Lassen Sie uns bei einem Termin in unserem Büro oder – noch besser – vor Ort darüber reden.

Oder Sie spielen zumindest mit diesem Gedanken?

Wir erläutern Ihnen unsere Arbeitsweise, informieren Sie über alles, was zum Verkaufsgeschehen gehört, ermitteln für Sie den Preis, der zurzeit am Markt zu erzielen wäre, und stimmen mit Ihnen eine mögliche Zeitplanung ab – und das komplett kostenlos und unverbindlich. Sie entscheiden völlig allein über das Ob und Wann. Wir sind Ihr Partner von der Verkaufsvorbereitung bis hin zur Kaufvertragsgestaltung und zur Übergabe Ihrer Immobilie an den neuen Eigentümer nach erfolgter Kaufpreiszahlung.



SOLIDA Immobilien Dresden Inh. Thomas Malschewski

01139 Dresden, Baudissinstraße 11

Telefon: 0351 - 8492778 www.solida-immobilien-dresden.de info@solida-immobilien-dresden.de

